

Polɲ nyegãaɲ sebe maɲ hã
 Tite-i
 Nelmuoyamma

Tite waa Pol wuɔratieɲo naɲo. ɲga u saa waa *Yui-fuyieɲo; u waa *nieryieɲo aa hũu Yesu maama-i (Gal. 2.1-3). U kãayã Pol bɔi u maacemma-na. Polɲ nyegãaɲ sebe daayo-i hã-yo huɔɲgu maɲ nuɔ-i, u waa Kireti. Pol naa ce u tĩena terieɲgu-na duɔ kãyã Diiloɲ-dũɲ-baamba-i ba suɔ ba maacemma belma Diiloɲ-dũɲgu-na.

Pol piiye Diiloɲ-dũɲ-baamba yaataambaɲ gbĩe ba waa dumaa, aa cira bamaɲ mielãaɲ Diiloɲ-nelma-i ba pira nuɔmba-i, ba ta ba nuola-bei (sap. 1). U pigãaɲ Tite-i uɲ saaya u waɲ mamaɲ baa Diiloɲ-dũɲ-baamba-i: Bĩncuamba-i, cicɔraamba-i, naaciamba-i baa kɔraamba-i, nelieɲo nelieɲo baa u nelma (sap. 2). Ku huɔɲgu-na, u dii u nuɲgu-i Diiloɲ-dũɲ-baambaɲ saaya ba ta ba wuɔ gboluɔɲgu maɲ, aa da na ta na nunu na-naa tĩenamma-na kuɲ faa dumaa (sap. 3).

Jaaluɲgu

¹ Muɔ Pol, muɔmei nyegãaɲ sebe daayo-i. Mi cãa Diiloɲo aa tiraa waa Yesu-Kirsa *pɔpuɔrbiloɲ muɔ. Diiloɲo yufellen hilaa bamaɲ nuɔ-i, u puɔraa-mi wuɔ mi kãyã-bei ba hũu u maama-i aa pigãaɲ-ba ninsoɲo-i ba da ba ta ba wuɔ u hũmelle-i fafamma. ² Mafamma da ma ce, Diiloɲo-i Ninsontieɲ uɲ pãa cicẽlma maɲ nuɲgu-i aa suɔ duɔ jĩna miwaaɲo-i, ba ka ta ba hiɲ ma taalunɲgu. ³ Diiloɲo-i i koɲkortieɲ uɲ ɲa naa dii huɔɲgu maɲ duɔ kor nelbiliamba-i, kuɲ juɔ hi, u puɔr-mi baa u nelma-i mi ta mi wuɔra mi waɲ-ma baa nuɔmba-i ba da ba suɔ-ma.

⁴ Tite, mi nyɛgɛŋ sɛbɛ daayo-i da mi hã nuɔnɛi baayo. Mei fɛrɛŋ biɛŋo'i nuɔŋo-i i Diilonɔ-hũmelle-na. I To-i Diilonɔ-i baa i Koŋkortieŋo-i Yesu-Kirsa-i ba kãyã-nie aa fɛŋ huɔŋga-i.

Diilonɔ-dũŋ-baamba yaatieŋo sɛnni-i

⁵ Tite, mi yaan-ni Kireti-i-na ŋ da ŋ perieŋ maacemma maŋ tĩyãa cemma terieŋgu-na aa ŋ da ŋ wuɔra fiɛl yaataamba hã Diilonɔ-dũŋ-baamba-i nileiŋa-na hierɛ ŋaa miŋ waan-ma baa-ni dumaa. ⁶ Da ŋ'a ŋ fiɛl umaŋ, cãlmuɔ saa saaya u da-yuɔ aa u saaya u waa cieŋo diei tieŋo. U bisãlmba saaya ba hũu Yesu maama-i, ba ciluɔ saaya u vii aa ba saaya ba ta ba nu ba bĩncuɔmba nunni-i. ⁷ Diilonɔ-dũŋ-baamba yaatieŋo ce Diilonɔ-maacemma, a ce dumaanɔ-na cãlmuɔ saa saaya u da-yuɔ. U saa saaya u waa bombolmantieŋo, u huɔŋga saa saaya ka maar-o, u saa saaya u tuɔ ce koŋhiliŋgu, u saa saaya u waa berkartieŋo, u saa bi saaya u tuɔ wuo huhurma-na. ⁸ Ku saaya u tuɔ suɔ niraamba belma aa waa ãnfafammanceronɔ. Ku saaya u waa nelnurãŋo, aa waa nelviŋo, aa tiraa waa Diilonɔ-nolɔ. Ku saaya u tuɔ suɔ u fɛrɛŋ belma. ⁹ Kutieŋo saaya u nyaar Diilonɔ-nelma-na a wuɔ ma hũmelle-i ŋaa uŋ hãalãayã-mɛi dumaa, ku yaa u ka gbãa waŋ-ma fafamma a dii sireiŋa nuɔmba-na aa da nuŋgu nuharuntaamba-na.

Bel ŋ fɛrɛ coikartaamba-na

¹⁰ Na saa da, yaagbãrãamba maaraaya; ba nunni sa suɔ aa dɔl. *Yuifubaa-ba maŋ suurii Yesu horre-na, ba yaa bɔi. Da ba ce ba ta ba piiye ba tãal banamba-i. ¹¹ Mamanɔ saa saaya wamma, ba waŋ ma yaa-i da ba da nallã ba nieŋa-i. Baa yaŋ ba cor baa-ku, ba guɔla dumieŋa bɔi dumaanɔ-na. ¹² Ba neller-tobiŋo naŋo waa tuɔ suɔ yieŋgu, u saa fuoma, u waan-ma wuɔ: «Kiretitaamba sa waŋ ninsonɔ gbula. Ba balaan ŋaa kɛlãamba aa tiraa waa yentaamba. Ba yii

baa ba kusūnni yoŋ.»¹³ Uŋ waŋ mamaŋ, u saa kar coima. Terieŋgu faŋgu-na, fulnu-bei ŋ waŋ ninsoŋo-i baa-ba ku yaa ba ka vii Diiloŋ-hūmelle-na.¹⁴ Waŋ baa-ba wuɔ ba baa fer Yuifu ba yiinatīmma-i, ninsoŋo sī; aa nuɔmba maŋ cīinaana ninsoŋo-i, ba baa cu ba nelma huoŋ-nu.¹⁵ Neliŋ nuɔ ŋ huoŋ da ka waa welewele, ŋ weima-i hiere ma bi waa welewele dumei. Ŋga bamaŋ guɔlaaya ba fere aa cīina Diiloŋo-i, fafaŋgu diei kuu si dii-bei. Ba balaŋ baa ba hɔmmu-i hiere.¹⁶ Ba wuɔra ba piiye wuɔ bafamba suɔ Diiloŋo-i, a ne da baŋ ceŋ kumaŋ ku pigāŋ wuɔ ba sa suɔ-yo. Ba balaŋ cor, ba sa nu neliŋ āndaŋgu, ānfafamma yaraa-ba cemba ma kūŋgu-na hiere.

2

Babīncuɔmbaŋ saaya ba waa dumaa

¹ Tite, Diiloŋ-hūmelleŋ taaraŋ kumaŋ, nuɔ ta ŋ hāalā nuɔmba-i ku yaa-i. ² Waŋ baa babīncuɔmba-i wuɔ ba ta ba suɔ ba fereŋ belma, ba waa bīncɔfafaamba, ba waa nelnurāamba aa ba nyaar Diiloŋ-maama-na, ba yaŋ nelnyulmu waa-bei, aa ba waa hɔhīnantaamba.

³ Aa ŋ bi waŋ baa cicɔraamba-i wuɔ ba ta ba ce Diiloŋ-bisālŋ temma. Ba yaŋ sikuɔŋa-i, ba baa bi yaŋ kolma ta yaŋga bei. Ba ta ba dii nelfafamma nuɔmba tūnni-na.

⁴ Ku yaa cabisālmba ka ta ba suɔ ba dɔl ba bɔlbaa-ba-i baa ba bisālmba-i. ⁵ Ba ka ce nelnurāamba, baa cafafaamba. Ba ka yiera terduoŋ-nu aa vii aa ta ba siɛ ba bɔlbaa-ba wulaa. Mafaŋ da ma ce, molo siɛ da bīena Diiloŋ-hūmelle yerre-i.

Titeŋ saaya u ce kumaŋ hā naaciemba-i

⁶ Dii nelma naaciemba tūnni-na wuɔ ba yaŋ bisān-sīnni-i. ⁷ Naŋ fere-i, ŋ saaya ŋ yaŋ ŋ ciluɔ fa weima-na hiere; ba ta ba ne u yaa-i aa ta ba ce. Ta ŋ waŋ Diiloŋ-nelma-i baa-ba maŋ yeŋ dumaa; baa ta ŋ puona baa-ma.

⁸ η nelma saaya ma koη, huhurma saa saaya ma waa-mei, ku yaa η bigaarāamba sie da cāl-e. Mafaη da ma ce, ba yammu ka ture.

Kōraambaη saaya ba waa dumaa

⁹ Kōraamba saaya ba ta ba sie weima-i hiere ba nebimba wulaa. Ba ta ba ce ba hōmmu-i. Ba baa ta ba fanu baa-ba. ¹⁰ Ba baa bi ta ba cuo ba nagāη-niini-i. Ba yaη aa ba firnu ba hōmmu-i baa-ba, ku yaa nuōmba ka sie Diiloη-nelma-i, u yaa i koηkortieηo-i.

Diiloηo hujarre yaa kuraa-ye

¹¹ Na saa da, Diiloηo pigāaη-ye u hujarre-i a ce nel-biliemba-i hiere ba da ba gbāa kor. ¹² Diiloη uη cie hujarre-i yie, ku cie i hiel i naηga kuubabalaangu cemma-na, aa ce i sa gbar nyaanu i yufieη-niini-i banamba temma-i. U cie kufangu-i i die gbāa bel i fere fafamma nyungo ku bāaη daaku-na, aa vii aa tie ce Diiloηo huōnga-i ¹³ i cie yibuō maη iη hīη u taalungu-i. Yiingu fangu-na, i ka da Dombuō bōbōima-i, i ka da i koηkortieηo-i Yesu-Kirsa bōbōima-i. ¹⁴ U yaa hāa-ba u fere ba ko-yo i sōlaangu-i duō hiel i yunni-i āmbabalma-na aa migāaη i hōmmu-i da welewele ce-ye fuō baaη mie i die gbāa tie kuye ānfafamma cemma-i.

¹⁵ Niη saaya η ta η waη mamaη ma yaa mafamma-i. Nuōnei yaatieη nuōηo-i, ta η dii sireiηa bei aa η bi ta η nuola-bei. Baa yaη molo ce yaadolle baa-ni.

3

Diiloη uη taaraη wuōsaangu maη

¹ Ta η titirre-mei baa Diiloη-dūη-baamba-i wuō ba saaya ba ta ba sie fāamaambaa-ba wulaa baa yuntaamba bi wulaa. Ba ta ba nu ba nunni-i aa ta ba kuye kuufafaangu cemma-i. ² Ba baa waη āndaparaangu a hā moloηo, ba baa

ce berru baa moloŋo. Ba suɔ ba fɛrɛŋ belma aa ba bi bel nuɔmba-i hiere da hĩchĩɛ. ³ Na saa da, miɛ fɛrɛ-i i waa dumɛi, i saa tiɛ suɔ kuyunŋu. I saa tiɛ hũu āŋhũuma. Ii naa pira, i taa i ce kumaŋ dɔlaanuŋ-yiɛ yon, aa i yufiɛŋ-maama naa ta yaanŋa yiɛ. I maacemma saa naa fa, nenemuŋgu waa-yiɛ. I waa pɔpɔraaŋ miɛ aa i taa i bigāaŋ i-naa. ⁴ Ŋga Diiloŋo-i i koŋkortieŋ uŋ juɔ'a u ka pigāaŋ nuɔmba-i u fafaanŋu-i baa u nelnyulmu-i yiinŋu maŋ nuɔ-i kuŋ juɔ hi, ⁵ u kuraa-ye. Iŋ hii ce ānfafamma maŋ, u saa ne mafamma aa kor-e de! Ŋga i hujarre'i kuɔ-yo u kor-e. U hāa-ye u *Yalle yaa a kor-e. U Yalle caya-yiɛ hũmmaŋ temma a hur i āmbabalma-i a ce-ye nelfelaŋ miɛ i doŋ tiɛ ce ānfɛleŋo. ⁶ U puɔraa i koŋkortieŋo-i Yesu-Kirsa yaa jo baa-de sām̄baga yufelle ji hā-ye. ⁷ U ciɛ mafamma-i wuɔ uŋ dɔlaa-ye aa ce-ye nelviin miɛ, iŋ hĩŋ cicɛlma maŋ taalunŋu-i, i ce ma taan miɛ.

Bel ŋ fɛrɛ terbiɛnataamba-na

⁸ Nel daama-i nuharunŋu si dii-mɛi, mi taara ŋ waŋ-ma kuola-mɛi, ku yaa bamaŋ haa ba nanŋa Diiloŋo-na ba ka ta ba kuye ānfafamma cemma-i. Ku faa aa ku kāyā nuɔmba-i hiere. ⁹ Baa nyiesiŋ nelma maŋ yunŋu si dii-mɛi, biŋcuɔŋ-yireiŋa-i, cɔcɔgɔluɔ-i, āndapirre-i *ānjĩnamma-na, hiel ŋ nanŋa niɛ. Mamaŋ mafamma-i daama-i hiere yunŋu si dii ma diei nuɔ, ma sa kāyā neliɛŋo. ¹⁰ Da kuɔ nelgboroŋo dii na hɔlma-na, da ŋ gboya-yuɔ ku yu i hāi aa u saa nanna, hiel-o na hɔlma-na. ¹¹ Ŋ suyaa kerre wuɔ fuɔ temma-i u naana Diiloŋ-hũmelle-i. Aa uŋ yagaraa cor tuo ce kuubabalaanŋu-i, u kɔsuɔŋ u fɛrɛ'i dumaanŋo-na.

Āndaperiengu

¹² Artemasi-i baa Tisike-i mi ka saan unaa kā na wulaa. Duɔ kā, ŋ gbāŋ ŋ jā-mi Nikopolisi-i-na; mi taara mi ka ce waan-huonŋu-i kusuɔŋ-nu'i. ¹³ Senasi maŋ piiyerŋ u

kāyā nuɔmba-i gẽngɛrbaa-ba-na, gbãŋ ŋ kāyā-yuɔ baa Apolosi-i, da ba biɛ hũmelle-i bĩŋkũŋgu baa naa ba wulaa.
¹⁴ I natobimba saa saaya ba waa yoŋ nelbiliemba; ba saaya ba hãalã ânfaamma cemma-i ta ba gbã ba kāyã sũntaamba-i.

¹⁵ Bamaŋ dii baa-mi hiere bande-i-na ba pãa ŋ jaalungu. Iŋ daa jẽnaamba maŋ Yesu horre-na, jaal-ba ŋ hã-ye. Diilo kāyã-nei hiere.

Diilon-nelma Tobisĩfelenni New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cerma

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22
